

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 26 (1999)
Heft: 4-5

Vorwort: Editorial
Autor: Ballanti, Dario

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTENTS

| | |
|--|-------|
| Wind of change in the Swiss party system | 4-5 |
| Parties on the stand | 6-7 |
| Soliswiss-Info | 8 |
| Official News | 9-11 |
| Electoral issues (VI): security policy | 12-13 |
| A cantonal view of the party landscape | 15-19 |
| A look at the international chapters | 20-21 |
| Interview with National Council candidate Pierre-Alain Bolomey | 22 |
| The logistics of the electoral register | 23-24 |
| Congress 2000 | 25 |
| Dialogue | 26 |
| SRI News | 27 |
| Mosaic | 28-29 |
| SAA News | 30-31 |

Cover

Twilight at the Houses of Parliament: as one legislative term closes, the next begins. Will it bring a rosy new dawn for Switzerland? Bernese photographer Eduard Rieben shot the cover photo and the photos accompanying the election articles in this issue.

I M P R E S S U M

Swiss Review, the magazine for the Swiss Abroad, is in its 26th year of issue and is published in German, French, Italian, English and Spanish in more than 20 regional editions. It has a total circulation of over 355,000. Regional news appears four times a year.

Editors: Lukas M. Schneider (LS), Secretariat for the Swiss Abroad (Chairman); Alice Baumann (AB), Press Bureau Alice Baumann Conception, Berne; Pierre-André Tschanz (PAT), Swiss Radio International, Berne; Dario Ballanti (DB), parliamentary correspondent of Corriere del Ticino; Editor of Official News: Robert Nyffeler (NYF), Service for the Swiss Abroad, Federal Department of Foreign Affairs, CH-3003 Berne. Translator: Nicolette Chisholm.

Publisher, Editorial Office, Advertising: Secretariat for the Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16; Tel: +41 31 351 61 00, Fax: +41 31 351 61 50, Postal Cheque Account (Swiss National Giro): 30-6768-9. Printed by: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern. **Change of address:** Please advise your local Embassy or Consulate – do not write to Berne. Internet: <http://www.revue.ch>

No. 4/5/99 (10.9.1999)

Everything is ready for 24 October, the day on which the last parliamentary elections of this century will be held. An important task awaits the electorate: the 1999–2003 legislative period looks set to be a decisive era for Switzerland.

Over the next four years the country must crystallise its relationship with Europe (negotiations with the EU) and the world (UNO adhesion).

The elections take place at a time when tensions have built up in our country. The recent rejection of the maternity insurance proposal, which re-opened the Rösti pit, is indicative of the climate. To plumb the situation within the cantons, this double issue presents an overview of the seven major regions of Switzerland. While the parliamentary elections are a national event, the sum of cantonal results will define the political map of the forthcoming legislature.

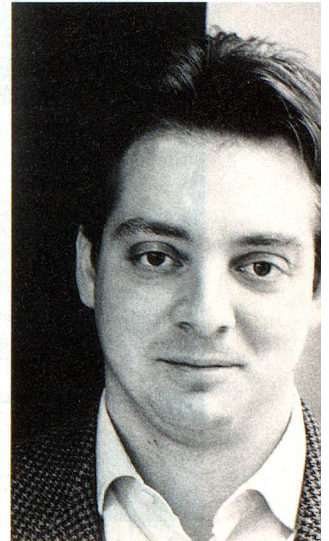
At the same time we have not lost sight of the national view. The first four pages of this issue are devoted to an analysis of the political trends at national level, and the official party responses to our survey. It is not only regional factors that are causing current tensions; even within the individual parties there is disagreement on certain matters. Such differences of opinion arise from issues which “Swiss Review” has addressed in the run-up to the federal elections: international organisations (UNO, EU), social unity, fiscal policy, energy, asylum policy and – in this edition – security policy.

The internal party splits are evident. Given the increasingly po-

larised nature of the political environment, centre parties in particular need to find an identity. Often the cantonal chapters hold an opposite view from the mother party. Here again the main bone of contention is maternity insurance, which split the FDP, as well as issues on Europe and abortion, which caused a rift in the CVP.

Europe and security policy are another two causes of tension within the SVP, particularly between the Bernese and Zurich sections. Given the results of the Zurich and Lucerne cantonal elections, Christoph Blocher’s party appears to have stolen the lead on centre parties, not least due to its tough stand on asylum issues. Finally, recent discussions on the war in Kosovo have led to disagreement among the Social Democrats. Even if debates and differences of opinion within the parties play an important part in defining values, we are currently faced with a political landscape dominated by the quest for a new position.

What will be the role played by Swiss Abroad? Pierre-Alain Bolomey, National Council candidate for the Fifth Switzerland, states his position in this issue. A look at the international chapters of the various parties provides an additional insight into the importance accorded our compatriots abroad.



Dario Ballanti

Dario Ballanti